



*Great sound
from Barcelona
since 1972*

www.amateaudio.com

User's manual *Manual de usuario*

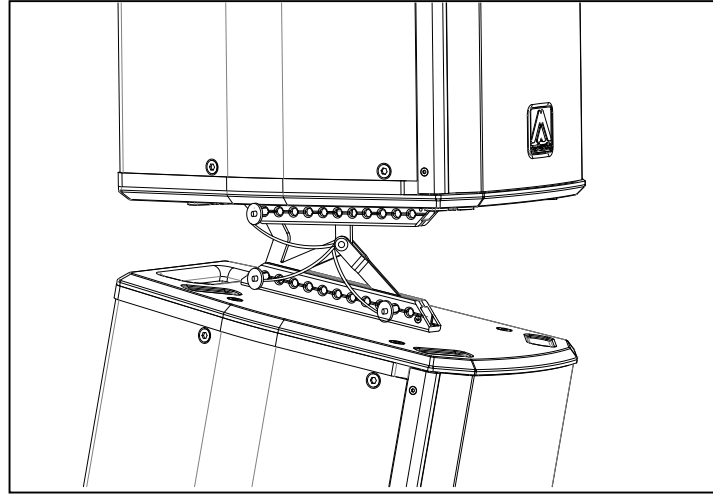
HR-L102

Flying adaptor for two units of X102FD
Adaptador de colgado para dos unidades X102FD

February 2021

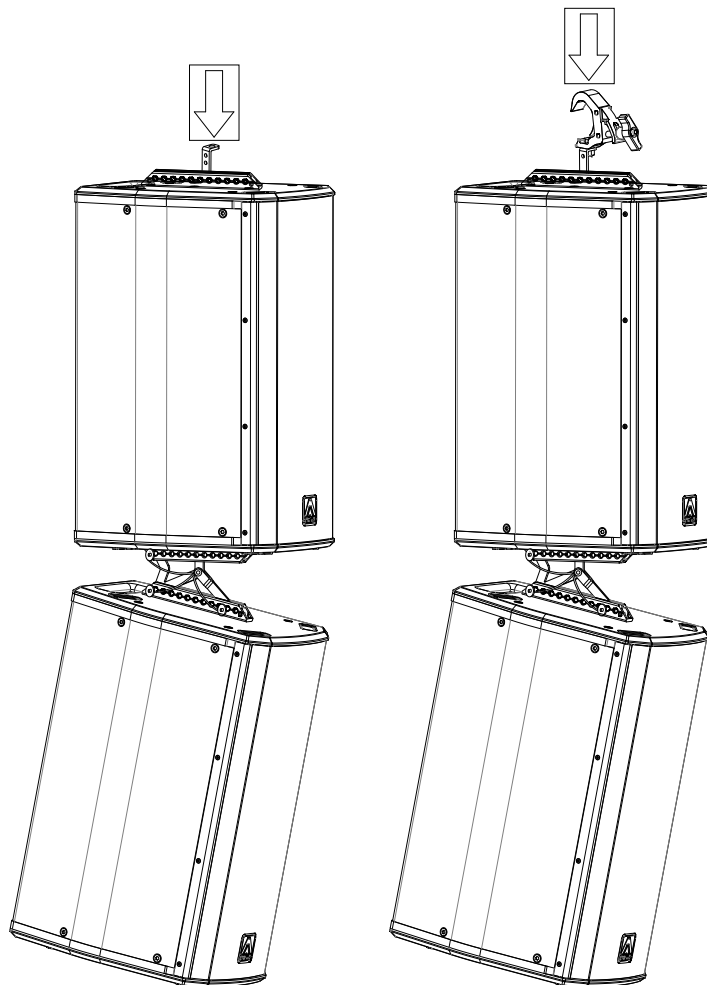
The HR-L102 is an optional accessory for hanging two units of X102FD on a fix bar or fix column (vertical orientation) or hanging on a truss (vertical orientation).

**El HR-L102 es un accesorio opcional para el colgado de dos unidades X102FD en barra fija o columna fija (orientación vertical) o en truss (orientación vertical).*

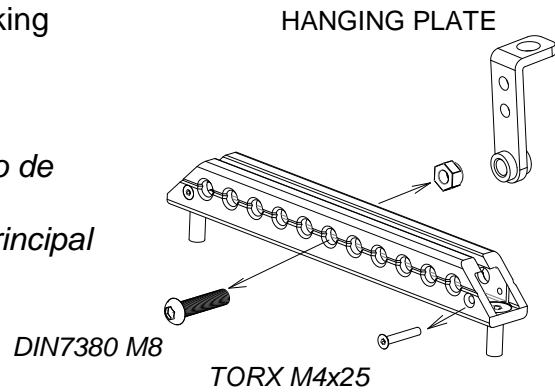


1. HR-L or HR-L/GT SETTING ON THE TOP CABINET

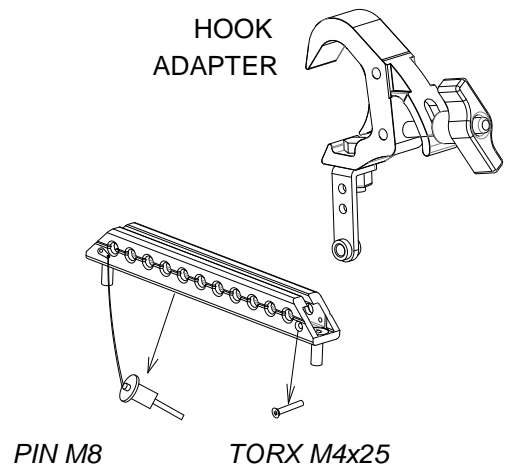
***COLOCACIÓN DEL HR-L o HR-L/GT EN LA PRIMERA CAJA**



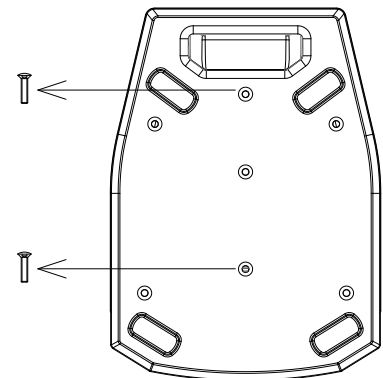
-) If you are using the HR-L, remove the locking screw DIN7380 M8 and the front small screw TORX M4x25 from the main HR structure. Release the hanging plate.
**Si se usa el HR-L, desenrosque el tornillo de seguridad DIN7380 M8 y el tornillo frontal pequeño TORX M4x25 de la estructura principal HR. Separe de la estructura principal la escuadra de volado (hanging plate).*



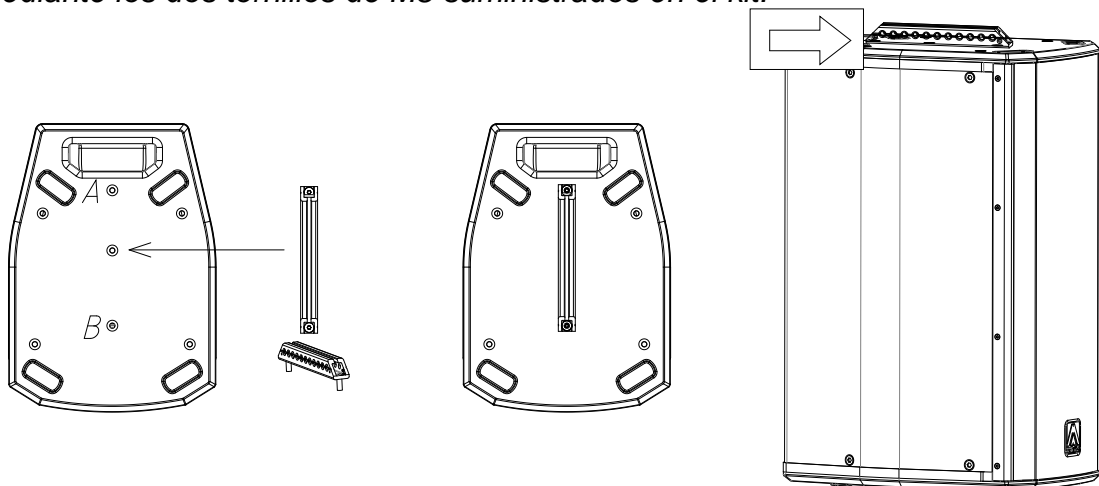
-) If you are using the HR-L/GT, remove the ball lock pin M8 and the front small screw TORX M4x25 from the main HR structure. Release the hook adapter.
**Si se usa el HR-L/GT, quite el pin de seguridad de M8 y el tornillo frontal pequeño TORX M4x25 de la estructura principal HR. Separe de la estructura principal el garfio de volado (hook adapter).*



-) Place the cabinet on the floor or in a comfortable working position. Unscrew two of the indicated M8 screws.
**Coloque la caja en el suelo o en una posición cómoda de trabajo. Quitar los dos tornillos de M8 indicados.*

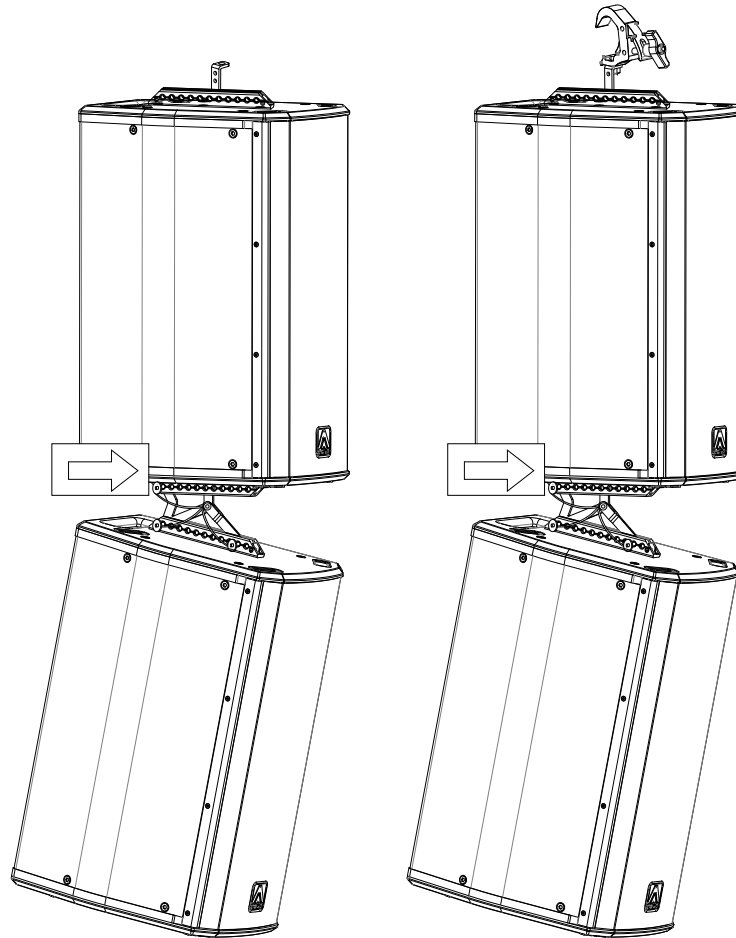


-) Set the HR-L bar as per the drawing below. Block it with the two indicated M8 screws. Use point A and B.
**Colocar la barra HR-L tal como se muestra en el dibujo y bloquear los puntos A y B mediante los dos tornillos de M8 suministrados en el kit.*

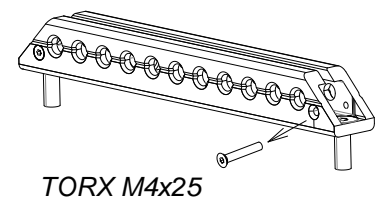


2. HR-L102 BAR SETTING ON THE TOP CABINET

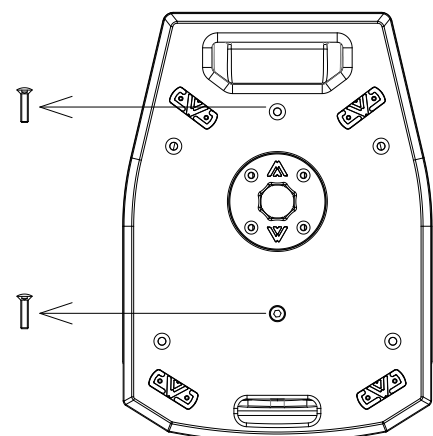
*COLOCACIÓN DE LA BARRA HR-L102 EN LA PRIMERA CAJA



-) Remove the front small screw TORX M4x25 from the main HR structure.
**Desenrosque el tornillo frontal pequeño TORX M4x25 de la estructura principal HR.*

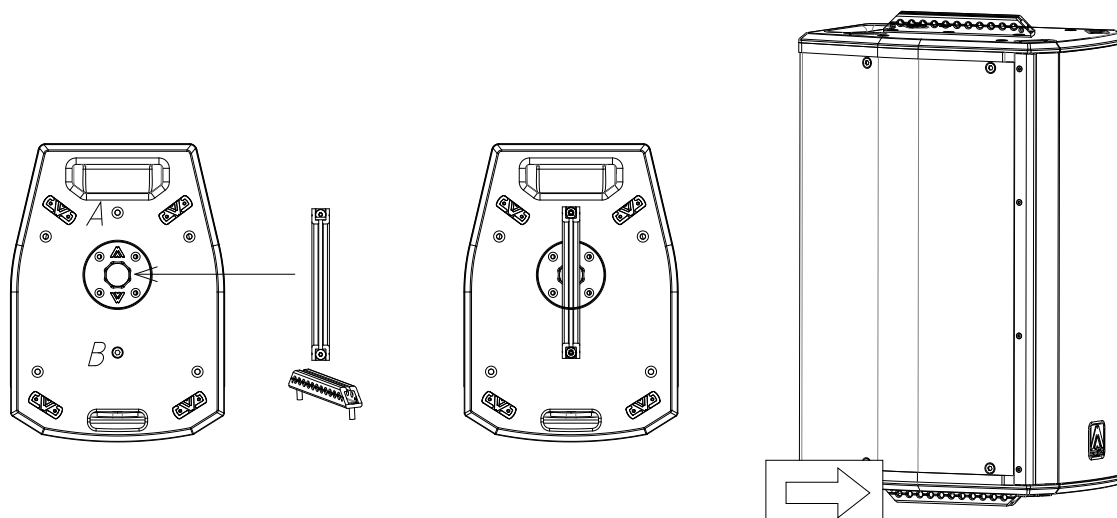


-) Place the cabinet on the floor or in a comfortable working position. Unscrew two of the indicated M8 screws.
**Coloque la caja en el suelo o en una posición cómoda de trabajo. Quitar los dos tornillos de M8 indicados.*



-) Set the HR-L102 bar as per the drawing below. Block it with the two indicated M8 screws. Use point A and B.

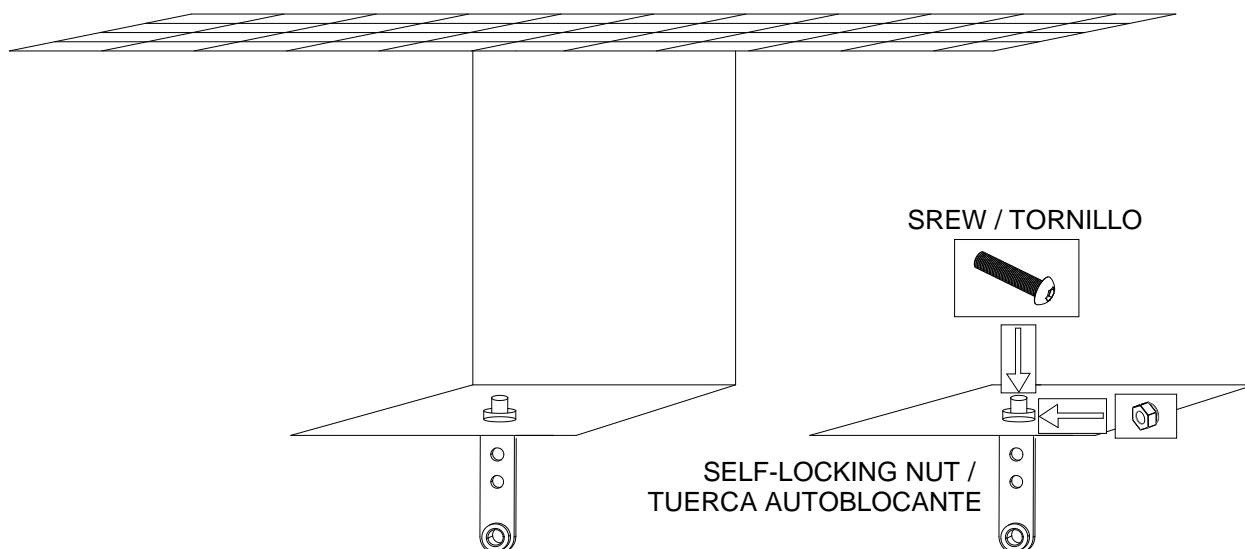
**Colocar la barra HR-L102 tal como se muestra en el dibujo y bloquear los puntos A y B mediante los dos tornillos de M8 suministrados en el kit.*



3. HANGING OF THE TOP CABINET ON A COLUMN *COLGADO DE LA PRIMERA CAJA EN COLUMNA

-) Set the hanging plate on the column. Block it with a screw and a self-locking nut.

**Coloque la escuadra de colgado en la columna y fíjela con un tornillo y una tuerca autoblocante.*



-) Join the cabinet + the HR-L bar with the hanging plate.
A) Firstly, put the front safety screw TORX M4x25.
B) Use the bar holes to tilt the cabinet as per your desired inclination.
C) Put the locking screw DIN7380 M8 and the self-locking nut.
D) Use the optional SC-15 safety cable around the ACR-M8 eyebolt and fix it in a secondary external point.

**Unir el conjunto caja + barra HR-L a la columna fija.*

- A) *Primeramente, coloque de nuevo el tornillo frontal de seguridad TORX M4x25.*
B) *Regule la inclinación de la caja mediante los agujeros de la barra HR.*

C) Coloque de nuevo el tornillo posicionador DIN7380 M8.

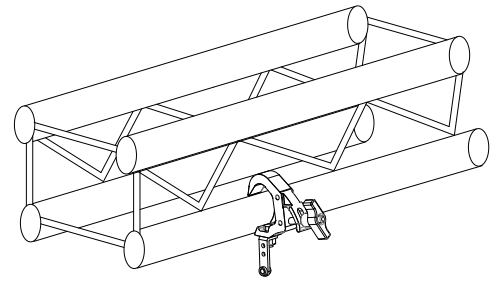
D) Use la eslinga SC-15 como medida de seguridad adicional, colocándola por el interior de la anilla ACR-M8 y fijándola en un punto de carga externo.



4. HANGING OF THE TOP CABINET ON A TRUSS *COLGADO DE LA PRIMERA CAJA EN TRUSS

-) If you are using the HR-L/GT, set the hook on the truss.

**Si se usa el HR-L/GT, coloque el garfio en el truss.*



-) Join the cabinet + the HR-L/GT bar with the hook adaptor.

A) Firstly, put the front safety screw TORX M4x25.

B) Use the bar holes to tilt the cabinet as per your desired inclination.

C) Put the locking pin M8.

D) Use the optional SC-15 safety cable around the ACR-M8 eyebolt and fix it in a secondary external point.

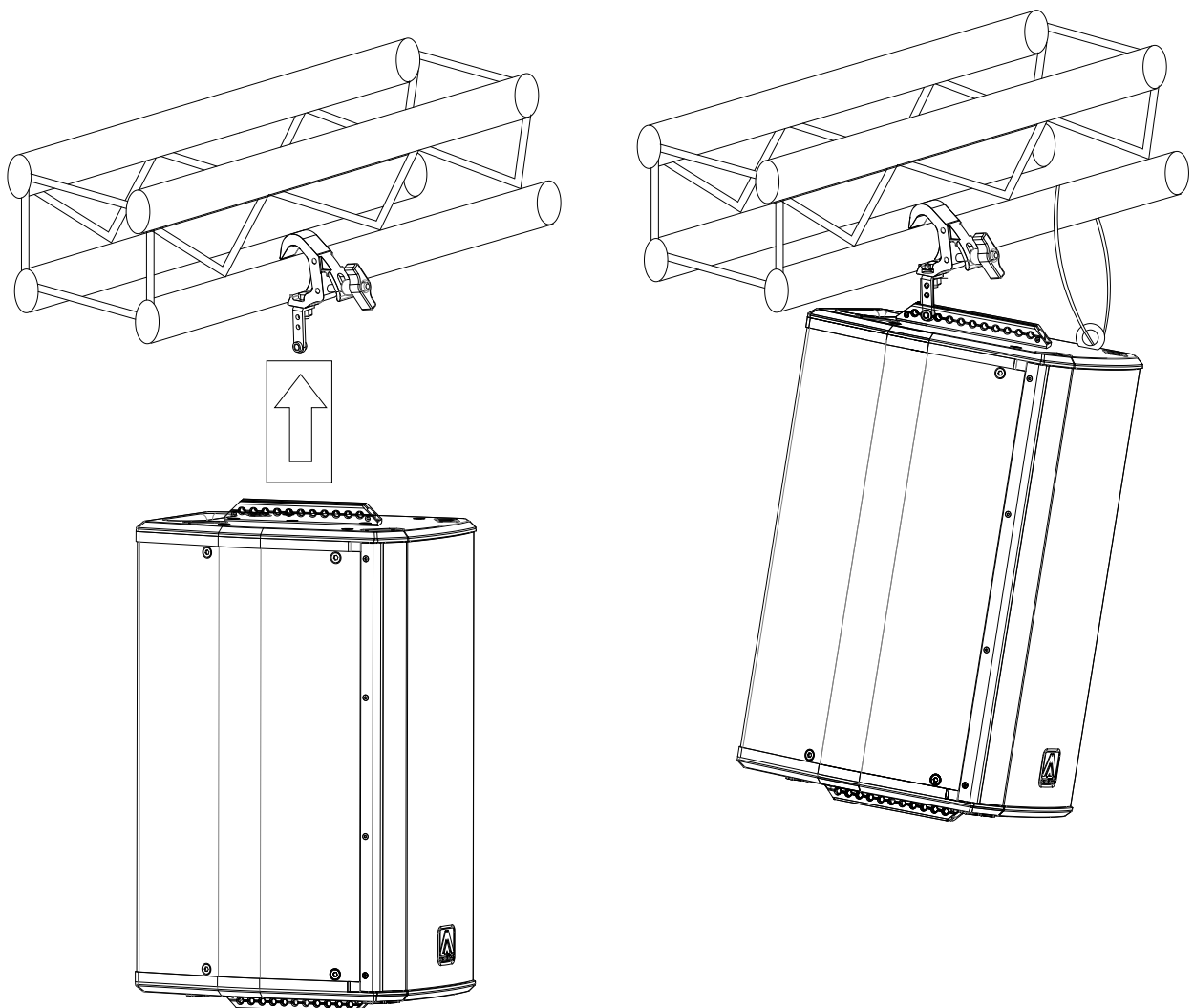
**Unir el conjunto caja + barra HR-L/GT con el garfio adaptador.*

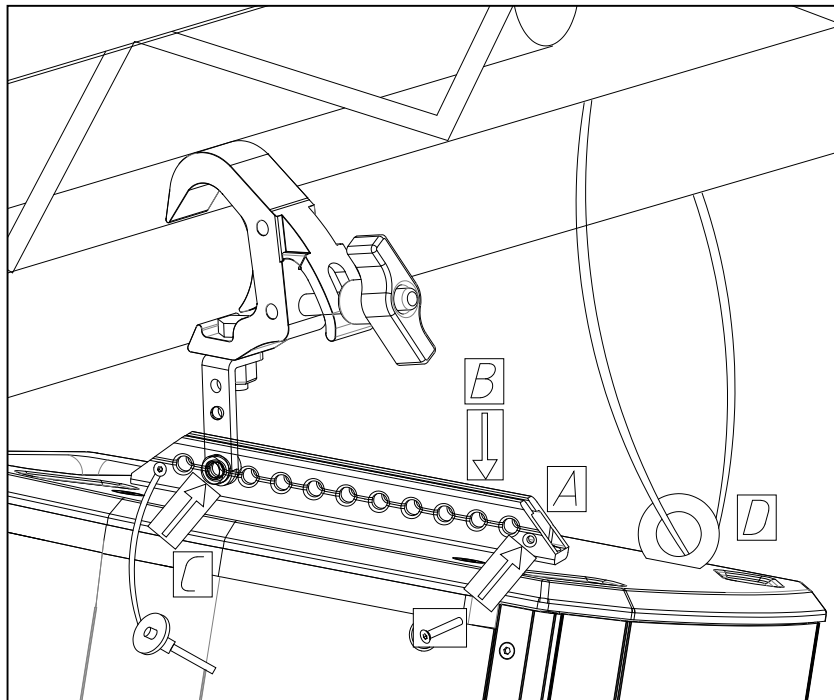
A) Primeramente, coloque de nuevo el tornillo frontal de seguridad TORX M4x25.

B) Regule la inclinación de la caja mediante los agujeros de la barra HR.

C) Coloque de nuevo el pin posicionador M8.

D) Use la eslinga SC-15 como medida de seguridad adicional, colocándola por el interior de la anilla ACR-M8 y fijándola en un punto de carga externo.

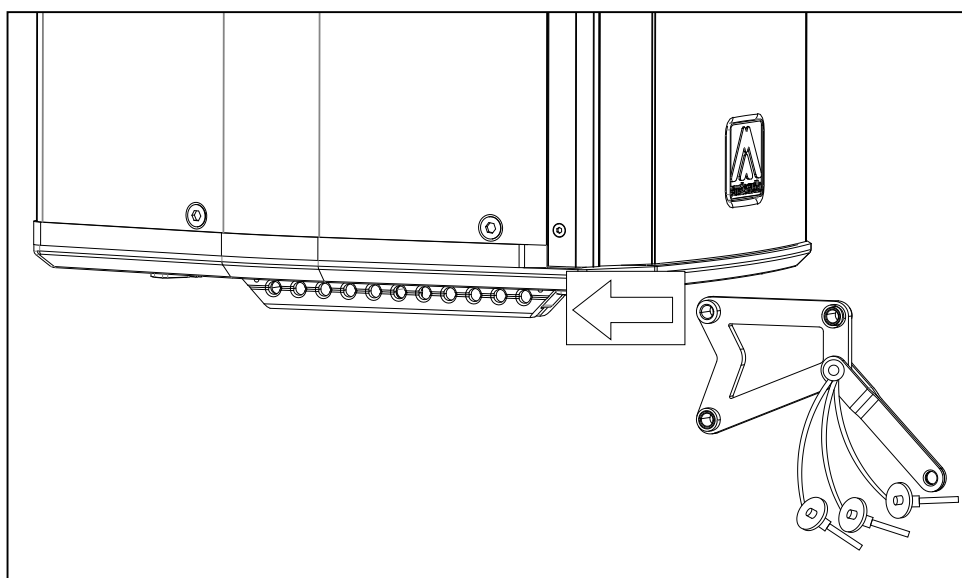


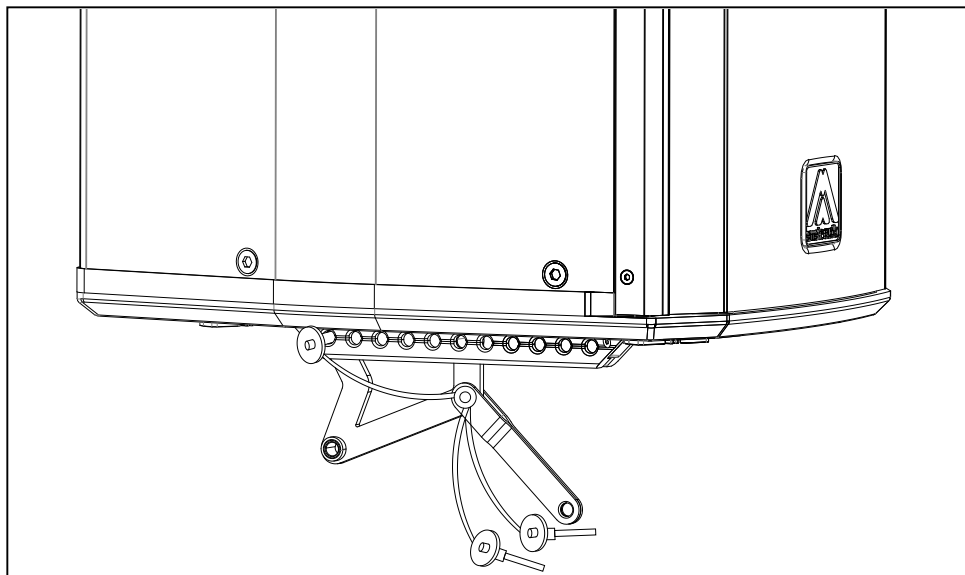
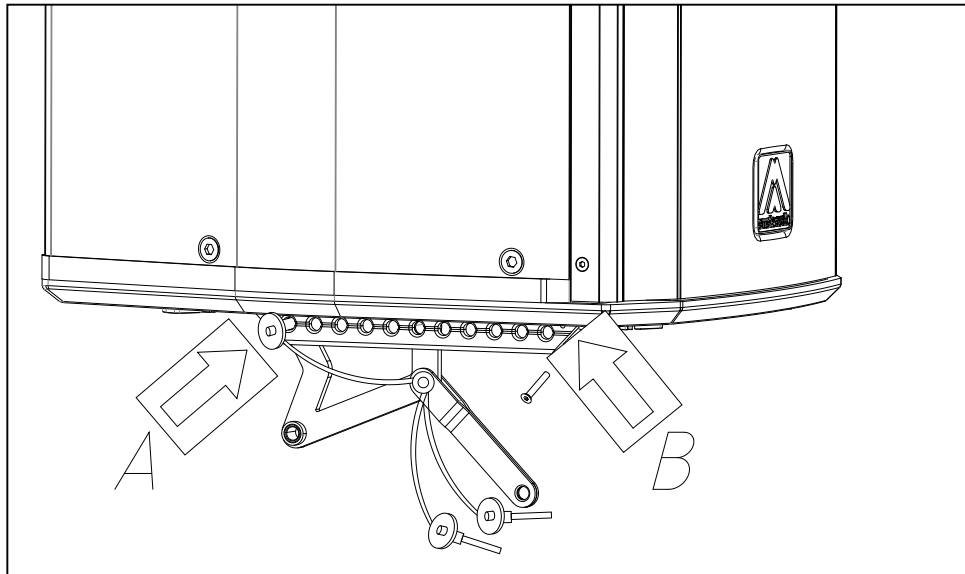


5. HR-L102 ADAPTER SETTING

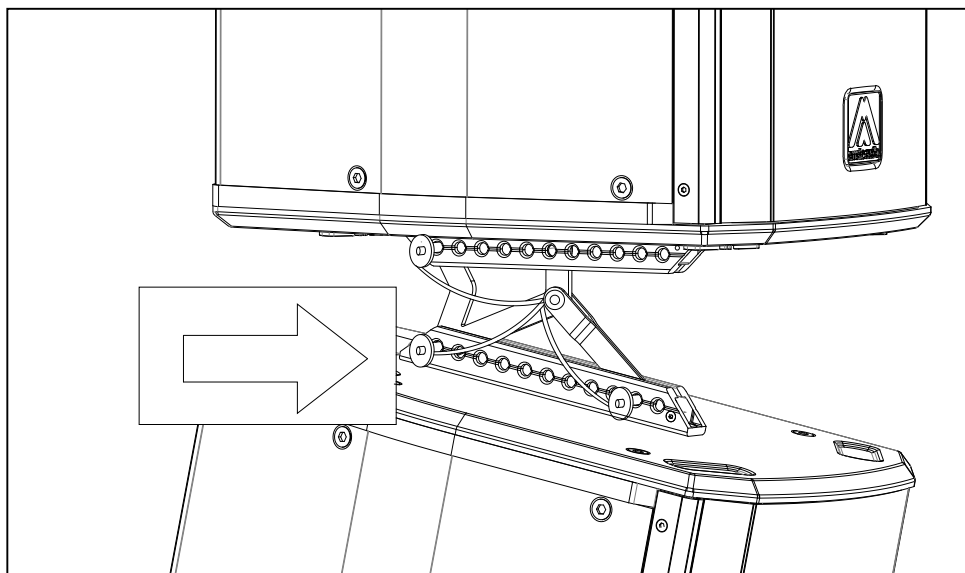
***COLOCACIÓN DE LA PIEZA ADAPTADORA HR-L102**

-) Place the HR-L102 adapter on the bottom bar of the X102FD. To do this, insert it from the front side of the bar to the back side and place the locking pin at point "A". Then, place again the TORX M4x25 front security screw (point "B").
**Coloque el adaptador HR-L102 en la barra inferior de la X102FD. Para ello, insértelo por la parte frontal de la barra, hasta el fondo y coloque el pin de seguridad en el punto "A". A continuación, coloque de nuevo el tornillo frontal de seguridad TORX M4x25 (punto "B").*



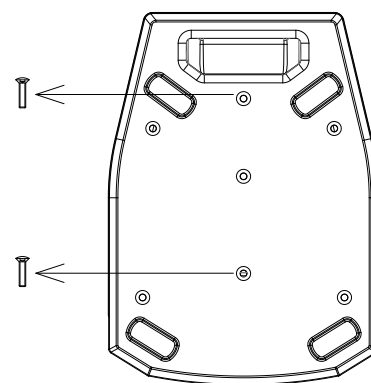


6. HR-L102 BAR SETTING ON THE BOTTOM CABINET
***COLOCACIÓN DE LA BARRA HR-L102 EN LA SEGUNDA CAJA**



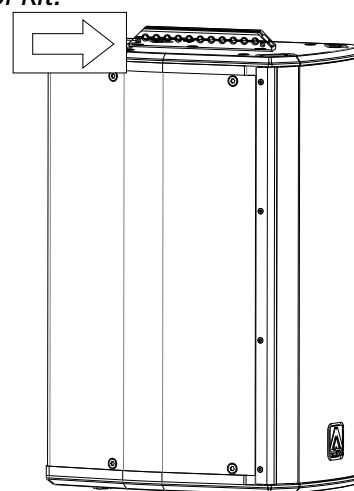
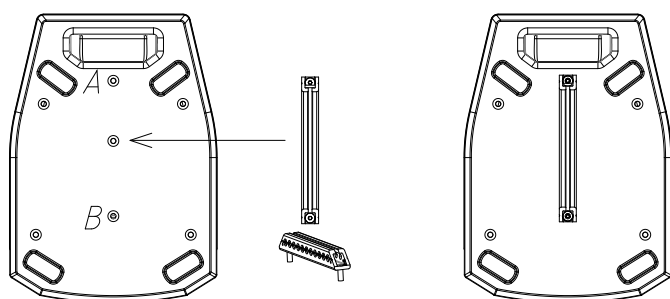
-) Place the cabinet on the floor or in a comfortable working position. Unscrew two of the indicated M8 screws.

**Colocar la caja en el suelo o en una posición cómoda de trabajo. Quitar los dos tornillos de M8 indicados.*



-) Set the HR-L102 bar as per the drawing below. Block it with the two indicated M8 screws. Use point A and B.

**Colocar la barra HR-L102 tal como se muestra en el dibujo y bloquear los puntos A y B mediante los dos tornillos de M8 suministrados en el kit.*

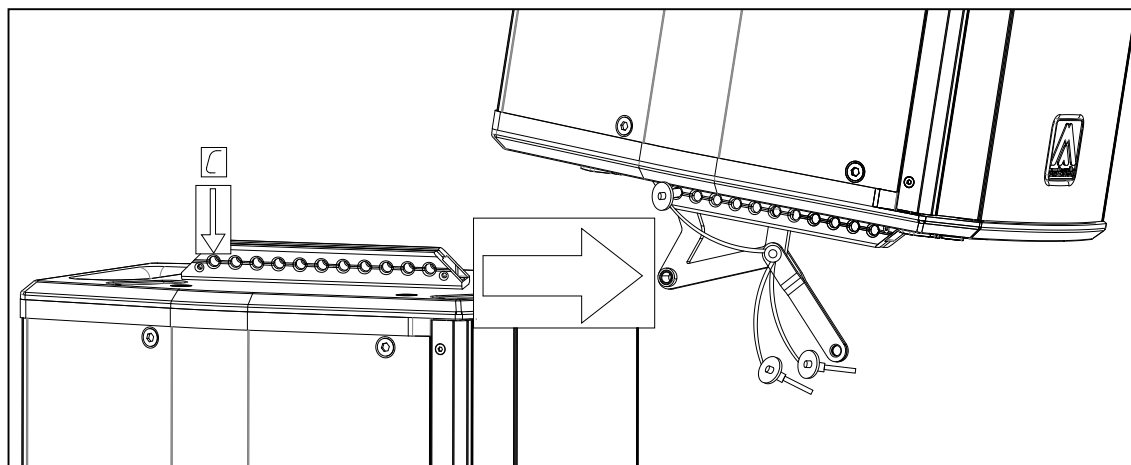


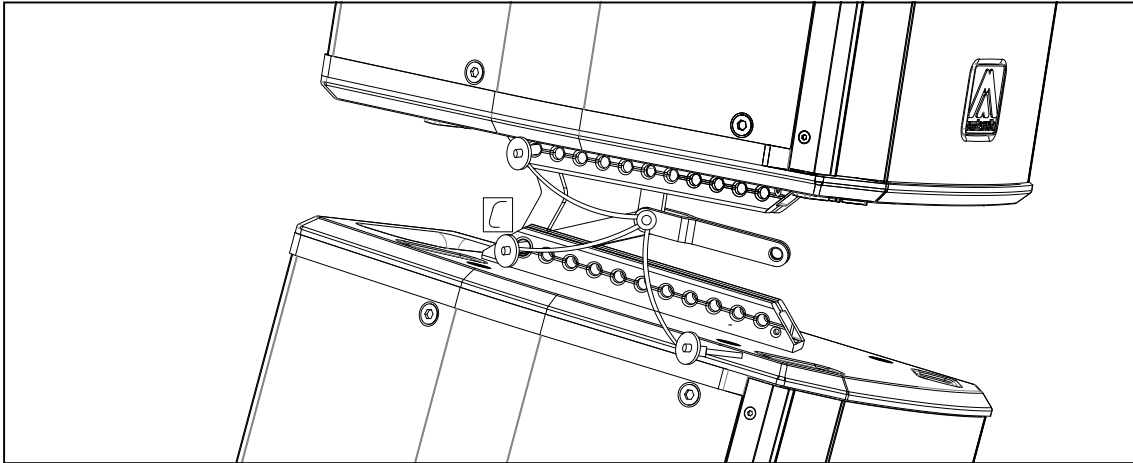
7. HANGING OF THE BOTTOM CABINET ON THE HR-L102 ADAPTER

****COLGADO DE LA SEGUNDA CAJA EN EL ADAPTADOR HR-L102***

-) Insert the adapter from the front side to the back side of the bottom bar and place a locking pin at point "C".

**Inserte el adaptador por la parte frontal de la barra de la caja inferior, hasta el fondo y coloque el pin de seguridad en el punto "C".*





- J) Place the clamp of the adapter ("D") in one of the holes in the lower bar (marked with an arrow), depending on the desired tilting angle.
**Coloque la pinza del adaptador ("D") en uno de los agujeros (marcados con una flecha) de la barra de la caja inferior, dependiendo del ángulo de inclinación deseado.*

